

The wine hamlet
Das Weindorf
Het wijndorpje



- | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|
| 1 Accueil / billetterie / café
Entrance / ticket office / cafe
Information / Kasse / Café
Receptie / kassa / café | 4 Chais
Cellars
Weinlager
De wijnkelders | 7 Mon Beaujolais
 | 10 Salle d'exposition
et le Bistrot Beaujolais
Exhibition and
The Beaujolais Bistrot
Ausstellungsraum und
Le Bistrot Beaujolais
Expositieruimte
en de Beaujolais-Bistro | 12 Tonnellerie
Cooperage
Böttcherei
Kuiperijen | 15 Salle de dégustation
Wine Tasting Room
Weinprobe
Proefruimte |
| 2 Transport du vin
The wine transportation
Weintransport
Wijntransport | 5 Géologie et cépages
Geologie and grape varieties
Rebenkunde-Saal
Bodem-en wijnstokkunde | 8 Ballade des Crus

The wine route
Entdeckungsreise
der Weinbaugebiete
Wandeling tussen de Crus | 11 Cine'up cinéma dynamique
Cine'up, dynamic cinema
Cine'up, dynamisches Kino
Cine'up dynamische film | 13 Vinification
Winemaking
Weinherstellung
Wijnbereiding | 16 Boutique
Shop
Shop
Winkel |
| 3 Muséologie
Museum
Museum
Museumkunde | 6 Noé, premier vigneron

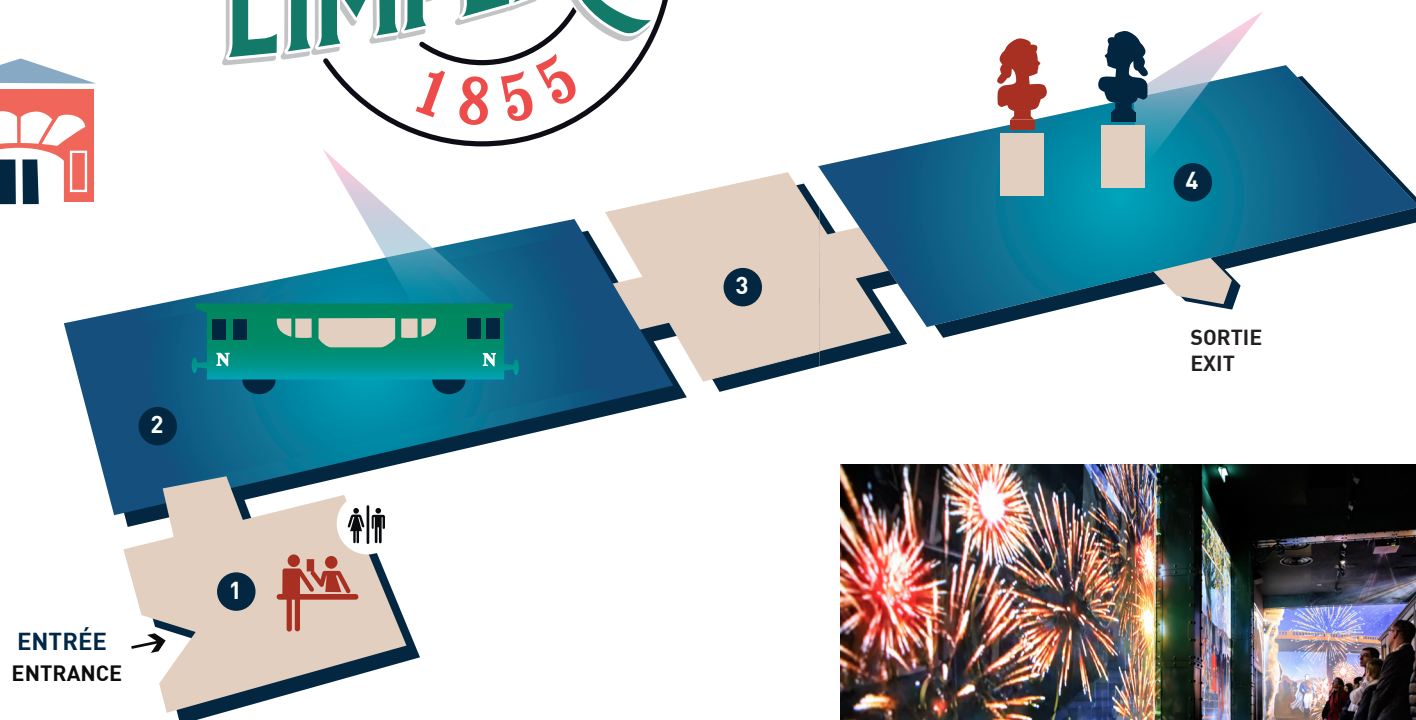
Noah, the first winegrower
Noah, der erste Winzer
Noach, de eerste wijnmaker | 9 La R'vole, film en 3d

The R'vole, 3D movie
La R'vole, 3D-Kino
La R'vole, 3D-film | | 14 Verre et bouchon
Glassworks and wine corks
Das Glas und der Korken
Het glas en de kurk | |

LA GARE L'IMPÉRIAL

The wine station
Der Weinbahnhof
Het wijnstation

NOUVEAUTÉ



1 Accueil
Entrance
Empfang
Receptie

2 Wagon Impérial
Imperial Carriage
Wagon von Napoleon III
Keizerlijke wagon

3 Le passage
Passage
Durchgang
Doorgang

4 Salle des Bacchantes
Bacchantes gallery
Galerie der Bacchantinnen
Bacchantes galerie



Heures d'ouverture :
s'adresser à l'accueil du Hameau

Opening hours:
Ask the reception desk

Öffnungszeiten :
Erkundigen Sie sich bei der Rezeption

Openingstijden:
contact opnemen met de receptie